

## Mitä jos minä ja kumppanini puhumme eri kieliä?

- Se ei ole ongelma lapsen kielen kehitykselle.
- Voit puhua omaa äidinkieltäsi lapselle. Kumppanisi voi puhua omaa kieltään. Monikieliset lapset eivät hämmenny kaksi- tai monikielisyydestä tai siitä kuka puhuu mitään kieltä.
- Muista, että kielenoppinen vie oman aikansa.
- Lapsilla voi olla kausia, jolloin he käyttävät mieluummin yhtä kieltä toisen kustannuksella. Jatka äidinkielen puhumista sillä se kehittää lapsesi kykyä ymmärtää sitä.

## Entä kielten sekoittaminen?

- Kielten sekoittaminen on normaalia eikä ole merkki kielellisistä vaikeuksista tai hämmennyksestä. Lapset oppivat luontaisesti milloin on sopivaa vaihtaa kieltä ja milloin ei.

## Mitä minun pitäisi tehdä jos haluan auttaa lastani oppimaan yhteisön kieltä ennen kuin hän aloittaa koulun?

- Jatka äidinkielen käyttöä. Yhdessä lukeminen ja sanoista juttelu äidinkielelläsi auttaa lastasi oppimaan yhteisön kieltä paremmin. Lapset tulevat oppimaan yhteisön kielen sitä puhuvilta ystäviltään, päiväkodista ja koulusta.

Lisätietoa @  
[www.talknua.com](http://www.talknua.com)



NUI Galway  
OÉ Gaillimh

## Kun Perheessä Puhutaan Kahta Tai Useampaa Kieltä



[www.talknua.com](http://www.talknua.com)

## Puhutko kahta tai useampaa kieltä kotona?

Kaksi- tai monikielisyys tarkoittaa tarvetta käyttää kahta tai useampaa kieltä..

'Kotikieli' tarkoittaa kieltä, joita käytetään kotona.

'Yhteisön kieli' tarkoittaa kieltä, jota kodin ulkopuoliset ihmiset yhteiskunnassa käyttävät – koulussa, kaupoissa, sanomalehdissä, TV:ssä.

## Yli puolet maailman ihmisistä puhuu vähintään kahta kieltä.

## Milloin meidän tulisi aloittaa kahden tai useamman kielen käyttö?

Aiemmin kuin luulet! Vauvasi alkaa kuulemaan 27. raskausviikolla ja erottelemaan eri kieliä ennen syntymäänsä.

## On monia tapoja kasvattaa monikielinen lapsi. On tärkeää toimia itsellesi ja omalle perheellenne sopivimmalla tavalla.



## Pitäisikö minun puhua yhteisön kieltä lapselleni vaikka se ei ole ensimmäinen kieleni?

- Sinun ei tarvitse, sillä lapsesi kuulee yhteisön kieltä kaikkialla yhteiskunnassa. Lapsesi tulee oppimaan sitä päiväkodissa ja koulussa. Vahva kotikielen hallinta helpottaa toisen kielen oppimista.
- Kotikielen hallinta on vaarassa hävitä kun lapsesi alkaa opettelemaan yhteisön kieltä, joten on parasta tukea kotikieltänne niin paljon kuin mahdollista.

## Aiheuttaako kotikielen puhuminen viivettä?

- Ei. Yleensä monikieliset lapset kehittyvät samassa tahdissa kuin yksikieliset lapset.
- Lapset joilla on autismikirjon häiriö tai Downin syndrooma voivat myös kasvaa monikielisiksi.